الَّدُرشُ الأُوْلُ Lesson 1

أَثْرُوسُ الْلَغِةِ الْعَرَبَيةِ (part one)

حوف كعل قواعد

The Rules of particle Laa'lla

Laa'lla is from Inna's sisters. It is used in two meanings:

الترَّجي و الإشفاق

denotes Tarajji (hope) and Ishfaaq (fear, warning) لعلَّ

means to aspire for something most liked, to hope for something for something attainable.

Example of ترجِّى: As you say to someone, "لعلَّك بِخَيْرٍ" it means "I hope that you must be fine.

<u>الْمُفَاق lishfaaq:</u> means to fear, be afraid of something.

"it means "I'm afraid he is ill" لعلَّهُ مريضٌ "When you say," لعلَّهُ مريضٌ

The verbal meaning of Laa'lla 🐱

التُرَجّي Harf Tarajji: I hope.

بي الإشفاق Harf Ishfaaq: I fear.

I hope (Indeed) Allah SWT is forgiving

﴿ َلَعَلُّ الَّلَهُ بَوْ مُحْمِنِي ﴾

جملة فعلية خبر لَعَلَّ (في محل رفع)

اسمُ لَعَلَّ منصوب

حَرفُ تَرَجِّی و نصبٍ

Lesson 1

﴿ لَعَّلْنَا نَّتِبُعُ السَّحَرَةِ إِنْ كَأْتُوا ثُهُم ٱلْغِلِبْيَنَ ﴾ (26:40)

الْأَرْجِي

That we might follow the magicians if they are the predominant?

Then perhaps you would kill yourself through grief over them, [O Muhammad], if they do not believe in this message,



Hadith:

َعَنْ عَائِشَة، زَوْجِ الَّنِبِي صلى الله عليه وسلم َأَنَّ الَّنِبِيَّ صلى الله عليه وسلم َقالَ إِذَا َنَعَسَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاِة فَلْيَرُّقُدْ حَتَّى َيْدَهَبَ عَنْه الَّنُوْمُ فِإِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا صَّلَى وَهُو نَاعِشُ لَعَّلُهُ يَيْدَهَبُ يَسْتَغْفِمُر فَيشُبَّ نَفْسَهُ " متفق عليه))

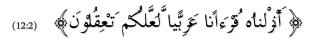
'Aishah (May Allah be pleased with her) reported: The Prophet () said, "When one of you dozes off while performing Salat, he should lie down till his drowsiness has gone away from him. When one of you performs Salat while dozing, he may abuse himself instead of seeking pardon (as a result of drowsiness)." [Al-Bukhari and Muslim].

Jabir (Allah be pleased with him) reported: I saw Allah's Apostle (Filinging pebbles while riding his camel on the Day of Nahr, and he was saying: Learn your rituals (by seeing me performing them), for I do not know whether (I fear) I would be performing Hajj after this Hajj of mine.

www.lughatulquran.com © copy rights reserved Anjum gillani

Important point: If Allah SWT uses لَعَلَّ حرف hurf Laa'lla for Himself then it's meaning comprises of absoluteness. It doesn't convey only hope or possibility but denotes certainty.

Because of that in many Ayahs it is interpreted as Kai (so that). In respect of Allah SWT, the meaning of expectations or fear is not befitting. As it of occurs in the saying of Allah SWT: (12:2).



Indeed, We have sent it down as an Arabic Qur'an that you might understand.